

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	V W	Type 2 (2510 kg) (moteur JX / 51 kW, Turbo) (fourgon / fourgon toit surélevé)	CH 3857 81

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaque du constructeur "251" (fourgon/fourgon toit surélevé) ou "253" (combi/combi toit surélevé) numéro du châssis "WV2...25....."
Plaque du constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, dans montant avant de porte
Numéro du châssis	à droite, à l'arrière sur la traverse avant, derrière roue avant
Identification du moteur	" JX " devant le No du moteur, à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinzach-Bad

Châssis	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	V W	Type	J X
Suspension	AV + AR = ressorts hélicoïdaux, amortisseurs	Construction	en ligne	Temps	4 / turbo
Direction	à crémaillère; s.d. avec assist. hydraulique	Carburant	D	Position	arrière
Entraînement	sur roues arrière	Refroidissement	eau	Cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.int.	Alésage	76,5	Course	86,4
	assistance par dépression, sur toutes roues,	Cylindrée	1588	CV-Impôt	8,08
	limiteur sur les roues arrière	Puissance en kW	51 DIN	à min-1	4500
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Couple max. Nm	138	à min-1	2500
		Déparasitage	-		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues AR	Silencieux	1 - 614 x Ø 127 mm		
Ralentisseur	-		068 119		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau ou diff. de pression, LT combinée				

§) Carrosserie/Équipement	fourgon **)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	3 + 1 ou 4 + 1	Poids à vide	690	745	1435 *
Ceintures sécurité avant	Ar4m (E) + B (E)	Répartition charge	420	655	1075
Cale	-		1110	1400	2510
Antivol	-	Poids garantis			2510
Réservoir carburant	1/ acier, 67 litres	Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	+)
Avertisseur	1/ MIXO CH 2 013 ou d'autres modèles homologues	Ply/bar	6 / 2,75	6 / 3,75	
		Charge	1160	1550	
Nombre de places total	2 ou 3 av 2 ou 3	pour Vmax	130	130	
	centre ar	Jantes	5 1/2 J x 14 acier, DP 39 mm		+)

Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement	2460	mécanique	1200/600	automatique
Longueur	2780	4570	Essieu double av	ar	-		
Largeur	1540	1845	Voie av	1585	-	+	
Hauteur	1465	1965	Voie ar	1570	-	+	
Porte à faux avant		1160	Braquage Ø	g 10300 d 10100			
Porte à faux arrière	760	950	en charge	190/190			
Garde au sol	à vide	230/230					
Toit surélevé, hauteur		intérieur: 1865 mm/extérieur: 2365 mm					
Garantie poids remorquable avec/sans frein							
Garantie poids de l'ensemble							
Poids remorquable testé					1150		
Charge garantie sur le toit					100 (toit surélevé exclus)		
Vitesse maximale selon le constructeur					127 (toit surélevé = 122) km/h		
testée					km/h à min-1	moteur	prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques		Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A	min-1					
m5		4,83	78,0	72,0	3375	aa)		Genre du véhicule <u>Voiture de livraison</u>		
								Marque et type <u>VW type 2</u>		
								Homologation No CH <u>3857 81</u>		
								Carrosserie <u>fourgon</u>		
F		G	H	J	R			Places total <u>2 ou 3</u>		avant <u>2 ou 3</u>
De fumée OCE annexe 3		ECE-24						Poids à vide <u>1435</u>		Carburant <u>D</u>
b =	à min-1	k = 0,95	à 4500 min-1	k = 1,25	à 4005 min-1			Charge utile <u>1075</u>		Cylindrée <u>1588</u>
b =	à min-1	k = 1,05	à 3510 min-1	k = 1,30	à 3015 min-1			Poids total <u>2510</u>		CV-impôt <u>8,08</u>
b =	à min-1	k = 1,15	à 2520 min-1	k = 1,45	à 2025 min-1					
O		O+P								
S	Bacharach = <u>3,0</u>	Pompe d'injection		BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Poids à vide : augmente de 50 kg pour le modèle avec toit surélevé (fourgon/combi).
- ***) Carrosserie : 2 places = avec dispositif de protection en 2 parties, 3 places = dispositif de protection fermé.
- +) Variante de pneus : 195 R 14 C 6 PR 1530 (3,75) Vmax 140 km/h.
- Variante de jantes : 6 J x 14 déport 30 mm acier ou métal léger VW/AUDI voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.
- §) Équipement : pour l'équipement avec jantes de 6" des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

30) Voiture
de livraison

V W

Type 2 (2510 kg)
moteur JX/51 kW Turbo
fourgon/fourgon toit
surélevé

CH 3857 81

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.06.87 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission : 1.10.86 remplies

Variante de silencieux: 1/ 820 x ϕ 151 mm "068 119 A"

Insonorisation : moteur capsulé en bas; tôle de réflexion derrière silencieux
et au-dessus tuyau d'échappement jusqu'à l'entrée du pot

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
JX	m5	4,83	76,0	74,0	3375	aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24			k = 1,25 à 4005		min-1
	b =	à	k =	à	min-1	k =	à	min-1
JX	b =	à	k = 0,95	à 4500	min-1	k = 1,30	à 3015	min-1
	b =	à	k = 1,05	à 3510	min-1	k = 1,45	à 2025	min-1
	b =	à	k = 1,15	à 2520	min-1			

(S) Bacharach 3,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale